

metos

NOVA VÄRMEENHETER

VÄRMERI BM
KERAMISK PLATTA CPL

TYP: 450, 800, 1200, 1600

Installations- och bruksanvisningar

Översättning av tillverkarens originaldokumentation



Rev 2.0
(16.3.2023)

S/N: 10990607100010

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1.	Allmänt.....	3
1.1.	I anvisningarna använda symbolers betydelse	3
1.2.	I apparaten använda symbolers betydelse	3
1.3.	Kontroll av sambandet mellan apparat och anvisningar	3
2.	Säkerhetsföreskrifter	4
2.1.	Säker användning	4
2.2.	Ur bruktagning och demontering	4
3.	Funktionsbeskrivning.....	4
3.1.	Användningsområde.....	4
3.1.1.	Annan användning	4
3.2.	Funktionsprincip	5
3.2.1.	Brytare.....	5
4.	Användningsföreskrifter	6
4.1.	Användning.....	6
4.1.1.	Värmeri	6
4.1.2.	Keramisk platta	6
4.2.	Efter användning.....	7
4.2.1.	Rengöring	7
4.2.2.	Underhåll eller byte av övre hyllans lampa	7
5.	Installation	8
5.1.	Användningsförhållanden	8
5.2.	Transport och förvaring	8
5.3.	Uppackning av apparat	8
5.4.	Montering av Nova-enheter	8
5.5.	Anslutning till elnät	8
5.6.	Anslutningar	8
5.7.	Servicelucka	8
5.8.	Avloppsanslutning	8
5.9.	Start.....	9
6.	Felsökning.....	9
7.	Tekniska specifikationer.....	10

Metos Nova

BM 4318807, 4318837, 4318847, 4319007, 4319037, 4319047

BM H 4318810, 4318826, 4318850, 4318882, 4319010, 4319026, 4319050

CPL 4318809, 4318839, 4318849, 4319009, 4319039, 4319049

CPL H 4318812, 4318828, 4318852, 4319012, 4319028, 4319052

1. Allmänt

Läs noggrant anvisningarna i denna manual emedan den innehåller viktig information om apparatens rätta, effektiva och säkra installation, användning och underhåll.

Förvara dessa anvisningar väl för eventuella andra användares bruk.

Installation av denna apparat skall utföras enligt tillverkarens anvisningar samt följande lokala direktiv och bestämmelser. Apparaten får anslutas till elnätet endast av behörig yrkespersonal.

Personer som använder denna apparat skall vara instruerade om rätt och säker användning av apparaten.

Stäng av apparaten om den får fel eller fungerar avvikande från det normala. Apparatens service skall utföras av tillverkaren bemyndigad servicepersonal med användande av originalreservdelar.

Om ovanstående anvisningar ej följes kan apparatens säkerhet äventyras.

1.1. I anvisningarna använda symbolers betydelse



Denna symbol informerar om en situation där en fara eventuellt kan uppstå. Givna anvisningar skall följas för att undvika att en risk för olycksfall uppstår.



Denna symbol informerar om rätt förfarande för att undvika möjligheten till dåligt slutresultat, apparatskada eller risk för fara.



Denna symbol informerar om rekommendationer och tips med vilka man får den bästa nyttan av apparaten.

1.2. I apparaten använda symbolers betydelse



Denna symbol på en apparatdel indikerar att spänningförande komponenter finns bakom delen. Apparatdelen får lösgöras endast av behörig yrkespersonal, som har rätt att installera och utföra service på elektriska apparater

1.3. Kontroll av sambandet mellan apparat och anvisningar

På apparatens typskylt finns dess serienummer, som identifierar apparaten. I det fall att apparatens anvisningar har förlorats är det möjligt att beställa nya av tillverkaren eller hans lokala representant. Därvid bör ovillkorligen serienumret från apparatens typskylt uppges.

2. Säkerhetsföreskrifter

2.1. Säker användning



För att garantera säker användning bör följande säkerhetsföreskrifter följas.

- Apparaten måste kopplas från elnätet vid flyttning eller service.
- Vid rengöring bör man vara försiktig så att vatten inte kommer i kontakt med elektriska apparater. Spolning med vatten i dess omedelbara närhet är förbjuden.
- Det är förbjudet att utsätta apparaten för regn.
- Apparaten bör alltid anslutas till ett jordat uttag.

Om apparaten tas ur bruk en längre tid, lönar det sig att koppla bort den från elnätet, rengöra och torka av den invändigt.

2.2. Ur bruktagning och demontering

Delar och komponenter i kylapparaten kräver specialbehandling för att kunna förstöras. Det är skäl att kontakta lokala myndigheter vid demontering av en apparat som tagits ur bruk.

3. Funktionsbeskrivning

3.1. Användningsområde

Nova och värmeenheter är avsedda för förvaring och servering av mat under en kort tid i matserveringar och restauranger.



Apparatens tillverkare ansvarar inte för situationer som kan uppstå om varningar och föreskrifter i denna manual inte följs.

3.1.1. Annan användning



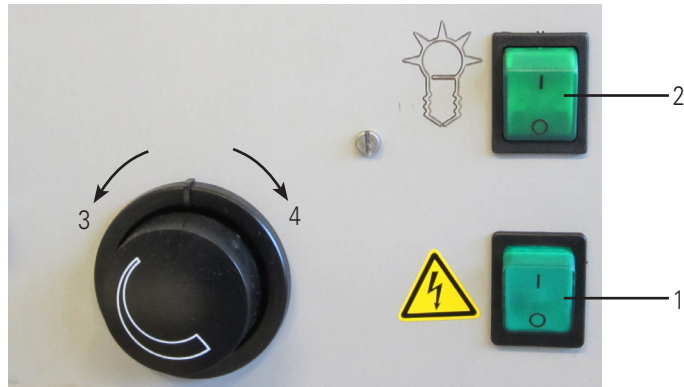
Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål.

Kontakta tillverkaren om du ämnar använda apparaten till annat än vad som nämnts i manualen.

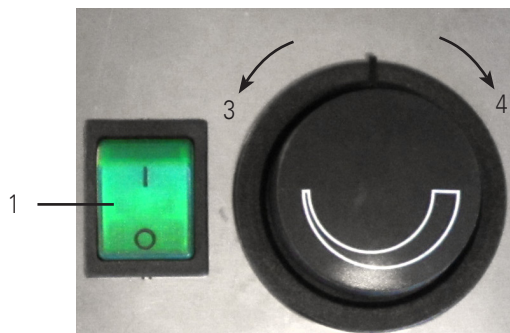
3.2. Funktionsprincip

3.2.1. Brytare

Värmeri BM och keramisk platta CPL



1. Huvudbrytare
2. Brytare för övre hyllans Halotherm värmelampa eller LED-remsa
3. Kall
4. Varm



1. Huvudbrytare
3. Kall
4. Varm

4. Användningsföreskrifter

4.1. Användning

4.1.1. Värmeri

Innan produkterna placeras i värmeriet bör temperaturen ha uppnått inställt värde på termostaten.

Rätt förvaring av produkterna kan underlätta kökets och serveringslinjens effektiva funktion samt påverka energikostnaderna. Vid användning bör följande observeras:

- Placera produkterna i värmeriet först när det uppnått rätt funktionstemperatur.
- Kontrollera dagligen värmeriets temperatur.
- Håll ordning på produkterna.
- Förvara inte skämd mat i värmeriet.

I normala förhållanden behöver man inte justera termostaten.

Stäng avloppsventilen och fyll brunnen med vatten så att vattnets nivå är minst 3 cm ovanför botten.



Använd aldrig värmeriet utan vatten.



Vid tömning av brunnen bör man akta sig för det heta vattnet.



För att bevara rätt förvaringstemperatur, bör GN-kantiner eller lock användas på brunnen. Utan lock avdunstar vattnet.

4.1.2. Keramisk platta

Innan produkterna placeras på den keramiska plattan bör temperaturen ha uppnått inställt värde på termostaten.

Placera inte kärl på den keramiska plattan direkt från ugnen eller spisen; låt först kärlets ytemperatur jämnas ut sig. Den keramiska plattan består en temperatur av max. 100°C.

Rätt förvaring av produkterna kan underlätta kökets och serveringslinjens effektiva funktion samt påverka energikostnaderna. Vid användning bör följande observeras:

- Placera produkterna på plattan först när enheten uppnått rätt funktionstemperatur.
- Kontrollera dagligen värmeenhetens temperatur.
- Håll ordning på produkterna.
- Förvara inte skämd mat i enheten.
- Aldrig släpa kärl över den keramiska plattans rfs-kant.

I normala förhållanden behöver man inte justera termostaten.

4.2. Efter användning

4.2.1. Rengöring

Vid normal användning krävs det dagligen inte mer än tillräcklig rengöring.

Vid rengöring av in- och utvändiga ytor bör man använda ett neutralt eller svagt basiskt rengöringsmedel eller torkning med fuktig duk. Slipande medel skall inte användas.



Spolning med vatten vid rengöring av vagnen är förbjudet.

4.2.2. Underhåll eller byte av övre hyllans lampa



Om lampan (Halotherm värmelampa, LED-remsa eller LED-lampa) inte fungerar måste servicen lämnas till en auktoriserad serviceverkstad.

Apparaten måste kopplas bort från elnätet innan du servar lampan.

Det finns en separat användarmanual för övre de övre hyllorna.



LED -lampa

5. Installation

5.1. Användningsförhållanden

Apparaten är avsedd att användas i utrymmen, vars temperatur är +10°C - +25°C.

5.2. Transport och förvaring

Apparaten bör transporteras i sin transportförpackning. Förpackningen bör brytas först i omedelbar närhet av monteringsplatsen. Apparaten bör transporteras i upprätt läge.

Apparaten är av slipat rostfritt stål och är en ömtålig konstruktion i förhållanden där repor kan uppstå. Apparaten bör därför hämtas till monteringsplatsen i ett sent skede av en renovering eller nybyggnation. Den får inte heller användas som monteringsunderlag.



Apparaten är inte avsedd att förvaras utomhus, inte ens i transportförpackning.

5.3. Uppackning av apparat

Avlägsna försiktigt plastfilmen som skyddar rfr-ytorna utan att de skadas.

5.4. Montering av Nova-enheter

Om enheten är utrustad med hjul, bör den monteras på ett jämnt underlag. När enheten är på sin rätta plats, bör hjulen låsas så att de är riktade bort från enhetens mittpunkt. Om enheten är utrustad med ben, kan benen justeras så att enheten står stadigt även på ett ojämnt underlag.

Om serveringslinjen består av flera enheter, kan dessa kopplas ihop under brickbanorna med hjälp av gråa Nova-kopplingsstycken som levereras med varje beställd enhet.

5.5. Anslutning till elnät

Apparaten ansluts till elnätet med en jordad stickkontakt. Vid anslutning bör varje maskin förses med ett vägguttag som är skyddat med en max 16 A:s säkring.

5.6. Anslutningar

Längden på anslutningskabeln i Nova-enheten är 3,2 m. Det är bra att planera en placeringsplats för den extra längden på anslutningskabeln i enheten.

5.7. Servicelucka

Som standard är styrbrytarna för Nova-enheter permanent placerade på enheterna. Möblerna har en servicelucka, vilket gör det lättare att använda manöverbrytarna.

5.8. Avloppsanslutning

Avloppsvattnet ska ledas till avloppet genom avloppsventilen i Nova-enheten. Om det inte finns möjlighet till dränering tas vattnet bort genom serviceluckan.

Nova-möblerna har en utloppsventil, som kan öppnas för att tömma vattnet i brunnen. Enheten har en standard 1 m utloppsslang, som gör att vattnet kan ledas till avloppskärlet. Tömningsbehållarens placering är antingen bakom serviceluckan eller, om det inte finns tillräckligt med utrymme för tömningsbehållaren inuti enheten, sker tömningen till en behållare som är placerad utanför enheten.

Om enheten inte har dränering är det ytterst viktigt att hålla avloppsventilens kran stängd vid andra tillfällen än vid tömning. Detta gäller särskilt när enheten placeras på ett vattenkänsligt golvmaterial, till exempel parkett.

5.9. Start

Efter att apparaten anslutits till elnätet startas den med huvudbrytaren (grön) och samtidigt kontrollerar man att brytarens signallampa tänds.



Slå aldrig på värmeriet om det inte finns vatten i brunnen.

Om det uppstår problem vid i bruk tagningen, tag genast kontakt med Metos-servicen.

6. Felsökning

Om apparaten inte fungerar ordentligt, kontrollera då funktionerna enligt följande tabell. På så sätt kan onödiga servicebesök och kostnader undvikas. Om du har frågor om apparatens funktioner, kontakta Metos-service. Många problem kan lösas per telefon.

PROBLEM	EVENTUELLT FEL	ÅTGÄRDER
Apparaten får inte ström fastän strömbrytaren är påslagen.	Strömkabeln är dåligt fastsatt i stickkontakten	Fäst stickkontakten ordentligt
	Felaktig säkring	Byt säkring
Värmeri BM: Vattnet i brunnen blir inte varmt fastän brytarens signallampa tänds.	Det finns inte eller har inte funnits tillräckligt med vatten i brunnen under uppvärmningen.	Tillsätt varmt vatten tills vattnets nivå är minst 3 cm ovanför botten.
Värmeri BM: Maten ej håller sig inte tillräckligt varm.	För mycket vatten i brunnen.	Minska på vatten till den rätta nivån.
	Brunnen delvis öppen.	Täck öppningarna med lock eller kanner.



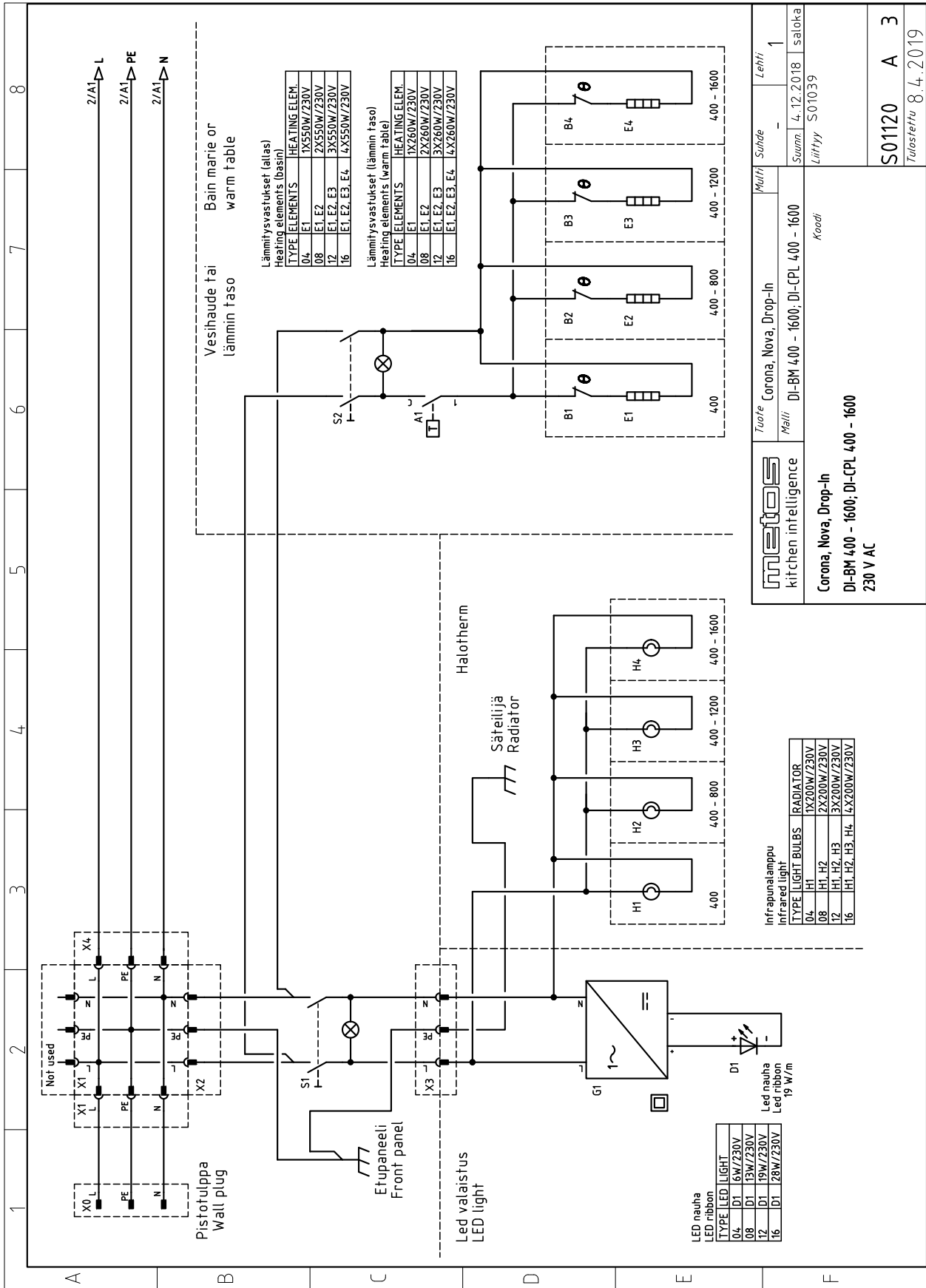
Apparaten innehåller inga delar som kan servas av användaren. Servicen bör överlåtas till en auktoriserad servicefirma.

7. Tekniska specifikationer

Kopplingsschema S01120 A3, DI-BM 400-1600 230 V AC

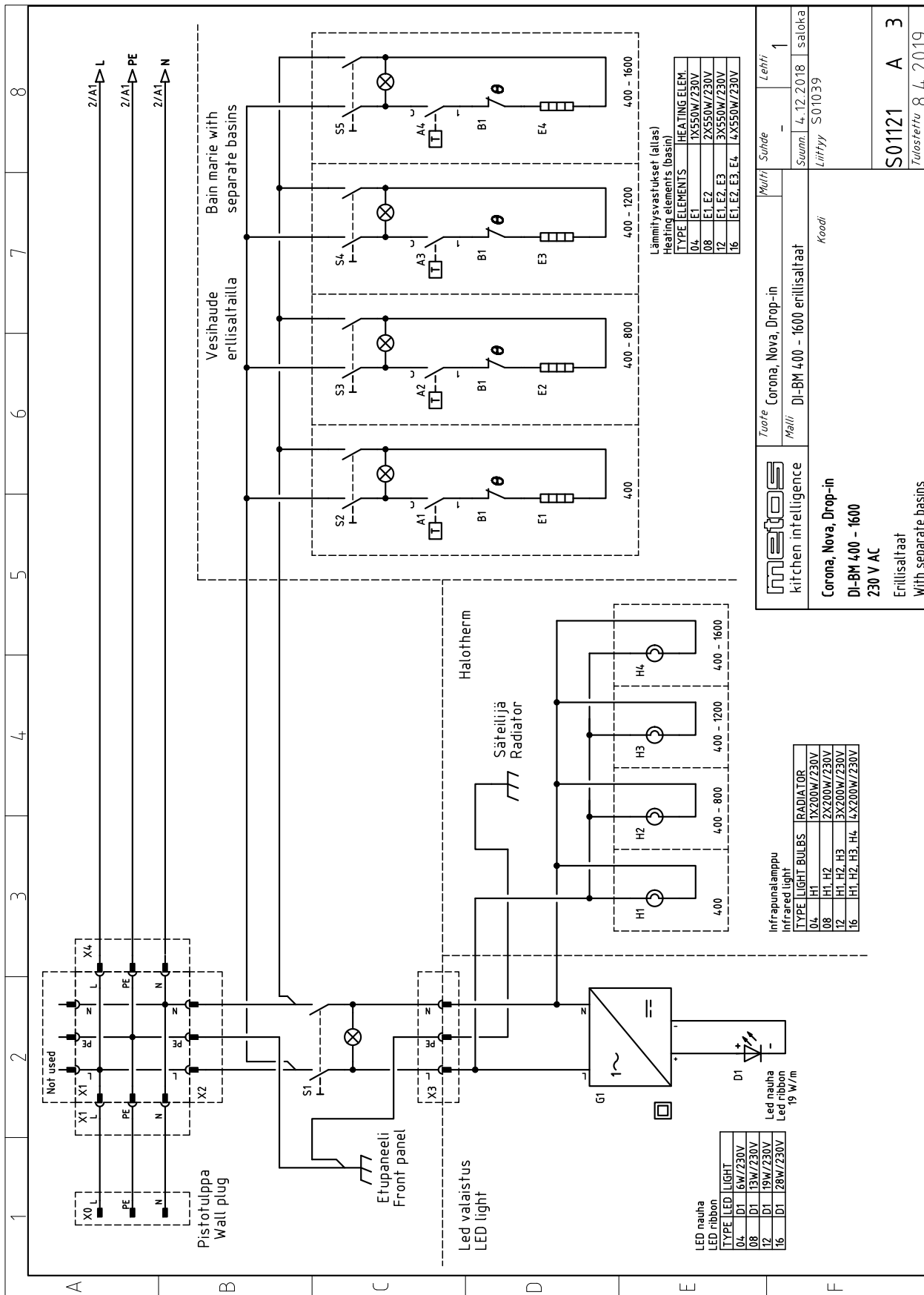
Kopplingsschema S01121 A3, DI-BM 400-1600 230 V AC Skillda bassänger

Kopplingsschema S01039 A, Vattenpåfyllningsoption

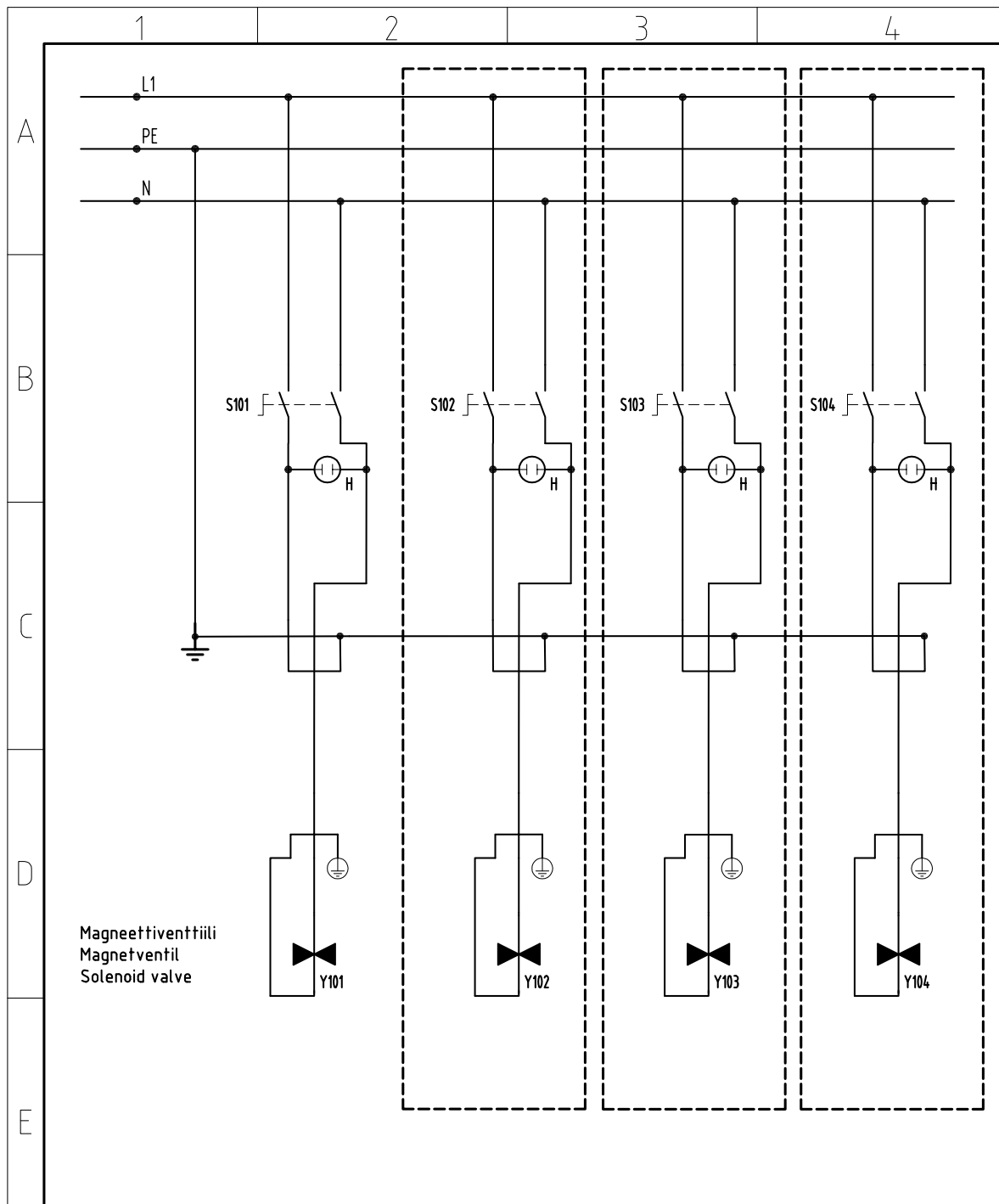


metos kitchen intelligence	<i>Tuote</i> Corona, Nova, Drop-In	<i>Multi</i> Suide	<i>Lehti</i> 1
	<i>Malli</i> DI-BM 400 - 1600; DI-CPL 400 - 1600	<i>Summ.</i> 4.12.2018 saloka	
Corona, Nova, Drop-In DI-BM 400 - 1600; DI-CPL 400 - 1600 230 V AC		<i>Koodi</i> S01039	
		S01120 A 3	
		<i>Tuositettu</i> 8.4.2019	

Kopplingschema S01120 A3, DI-BM 400-1600 230 V AC



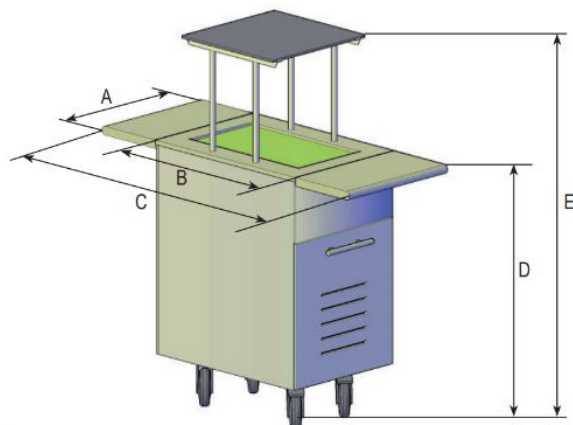
Kopplingschema S01121 A3, DI-BM 400-1600 230 V AC Skillda bassänger



metos	Tuote	Multi	Suhde	Lehti
	Malli	VEDENTÄYTTÖOPTIO		1:1
F	Koodi		Suunn.	22.09.2015
	SÄHKÖKAAVIO		porthm	
	ELECTRIC SCHEMA		Liittyy	
AC 230V 16A 50Hz		S01039 A		
		Tulostettu 22.09.2015		

Kopplingsschema S01039 A, Vattenpåfyllningsoption

Benämning	Modell	Typ	Specifikation	
Mått	BM	450	A 465	
	BM	800	A 800	
	BM	1200	A 1200	
	BM	1600	A 1600	
	CPL	450	A 465	
	CPL	800	A 800	
	CPL	1200	A 1200	
				B 650
				C 1150
				D 900 (normal), 750 (låg)
			E 1280 (normal), 1130 (låg)	



Benämning	Modell	Typ	Specifikation
Elanslutning			230 V
Anslutningseffekt	BM	450	0,55 kW
Anslutningseffekt	BM	800	1,1 kW
Anslutningseffekt	BM	1200	1,65 kW
Anslutningseffekt	BM	1600	2,2 kW
Anslutningseffekt	CPL	450	0,26 kW
Anslutningseffekt	CPL	800	0,52 kW
Anslutningseffekt	CPL	1200	0,78 kW
Anslutningseffekt, LED-remsa	Nova	450	6 W
Anslutningseffekt, LED-remsa	Nova	800	13 W
Anslutningseffekt, LED-remsa	Nova	1200	19 W
Anslutningseffekt, LED-remsa	Nova	1600	28 W
Anslutningseffekt, LED-lampa	Proff, Sky	450	8 W
Anslutningseffekt, LED-lampa	Proff, Sky	800	18 W
Anslutningseffekt, LED-lampa	Proff, Sky	1200-1600	28 W
Anslutningseffekt, Halotherm värmelampa	Nova, Proff, Sky	450	0,2 kW
Anslutningseffekt, Halotherm värmelampa	Nova, Proff, Sky	800	0,4 kW
Anslutningseffekt, Halotherm värmelampa	Nova, Proff, Sky	1200	0,6 kW
Anslutningseffekt, Halotherm värmelampa	Nova, Proff, Sky	1600	0,8 kW
Temperaturområde			0...90°C
Justering av temperatur			Termostat

BM=VÄRMER I BM,
CPL=KERAMISK PLATTA CPL



Den överkorsade soptunnan på hjul betyder att inom EU måste produkten vid slutet av dess livslängd föras till en separat sopuppsamling. Detta gäller inte bara denna enhet utan även alla tillbehör som är märkta med denna symbol. Kasta inte dessa produkter med det vanliga hushållsavfallet.

Valmistajan nimi / Tillverkarens namn / Manufacturer's name

METOS OY AB

Osoite / Adress / Address

04220 KERAVA
FINLAND

Vakuuttaa, että seuraava tuote / Försäkrar att följande produkt / Declare that the following product

Nimi, tyyppi tai malli / Namn, typ eller modell / Name, type or model

Drop-in kylmä- ja lämminlaitteet / varm och kall enheter / heated and cold units
Drop-in tekniikkaan perustuvat **Nova ja Corona** yksiköt / **Nova och Corona** enheter som byggs av
drop-in teknik / **Nova and Corona** units based on drop-in technology

on seuraavien direktiivien asiaankuuluvien säännösten mukainen / överensstämmer med tillämpliga bestämmelser
i följande direktiv / is in conformity with the relevant provisions of the following directives

MD 2006/42/EC, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS 2011/65/EC, WEEE 2012/19/EU, ATEX
2014/34/EU

ja lisäksi vakuuttaa, että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (tai niiden osia/kohtia) on sovellettu / och
försäkrar dessutom att följande harmoniserade standarder (eller delar/paragrafer) har använts / and furthermore
declares that the following harmonised standards (or parts/clauses) have been used

SFS-EN 61000-6-3: 2006
SFS-EN 61000-6-1: 2019
SFS-EN ISO 12100:2010
EN 60079-15:2019
EN 60204-1:2018

ja lisäksi vakuuttaa, että seuraavia muita standardeja (tai niiden osia/kohtia) on sovellettu / och försäkrar dessutom
att följande andra standarder (eller delar/paragrafer) har använts / and furthermore we declare that the following
other standards (or parts/clauses) have been used

SFS-EN 60335-1: 2013

Tuotteen suunnitelmataarkastustodistus ja laatujärjestelmää valvova ilmoitettu laitos (vain painelaitteet)
Produktens konstruktionskontrollcertifikat och anmält organ, som övervakar kvalitetssystemet (endast tryckkärl)
Product design examination certificate and the notified body supervising the quality system (only pressure vessels)

Alla mainittu henkilö on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston / Nedan nämnda person är bemyndigad att
sammanställa den tekniska dokumentfilen / The person mentioned below is authorized to compile the technical file

Risto Koskelainen

Metos Oy Ab, Ahjonkaarre, 04220 Kerava, Finland

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Edellä kuvattu vakuutuksen
kohde on unionin asiaankuuluvan yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen.

Denna EU-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran ovan
överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the
declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation

Antopaikka ja päivä / Utfärdad på ort och datum / Place and date of issue

KERAVA

17.3.2020

Vakuutuksen antajan nimi ja asema / Namn och befattning av personen som försäkrar / Name and title of declaring person


Hannu Ahola – Director of Business Unit


Marko Immonen – R&D Manager



Metos Oy Ab

Ahjonkaarre FI-04220 Kerava, Finland

tel. +358 204 3913

www.metos.com